

# christiania bikes®

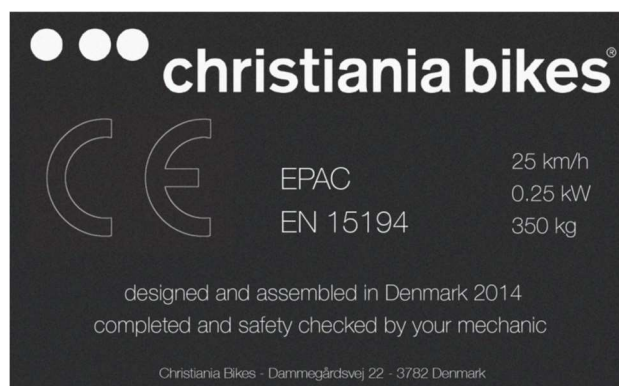
## Cargo motor system Betriebsanleitung



**Achtung – Bitte fahren Sie vorsichtig!**

# Inhaltsverzeichnis

<b>SICHERHEIT</b> .....	<b>3</b>
<b>EINSTELLUNG BASIEREND AUF DER RADGRÖßE</b> .....	<b>4</b>
<b>ANFAHRHILFE</b> .....	<b>4</b>
<b>GANGSCHALTUNG</b> .....	<b>4</b>
<b>ANZEIGEFUNKTIONEN</b> .....	<b>5</b>
<b>FEHLER CODES</b> .....	<b>6</b>
<b>MONTAGE UND DEMONTAGE DES AKKUS</b> .....	<b>7</b>
<b>NUTZUNG DES BATTERIELADEGERÄTS</b> .....	<b>7</b>
<b>FAHRANLEITUNG</b> .....	<b>8</b>
<b>AKKULADEGERÄT</b> .....	<b>9-11</b>
<b>LAGERUNG IM WINTER</b> .....	<b>12</b>
<b>WARNUNG</b> .....	<b>12</b>
<b>ENTSORGUNG DER BATTERIE</b> .....	<b>12-13</b>
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>13</b>
<b>GEWÄHRLEISTUNG</b> .....	<b>14-15</b>
<b>BEDIENUNG</b> .....	<b>16</b>



# SICHERHEIT

**Ab 01.01.2018 sind unsere Cargo Motorsysteme mit einem permanenten Soft Drive beim Treten versehen. Die Funktion ist am Lenker mit einem Zeichen gekennzeichnet: AUTOMATIC DRIVE**

**Folgen Sie aus Sicherheitsgründen den folgenden Anweisungen:**

- Überprüfen Sie, wie Sie die Anfahrhilfe-Funktion verwenden.
- Die Nutzung eines zugelassenen Helms wird für alle Personen empfohlen, wenn Sie das Rad benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass Passagiere während der Fahrt immer angeschnallt sind.
- Schalten Sie bei Dunkelheit das Licht ein und überprüfen Sie dies auf Funktion, bevor Sie die Fahrt starten.
- Kleidung mit reflektierenden Streifen o.Ä. wird empfohlen.
- Achten Sie auf die Straßenverhältnisse und fahren Sie besonders vorsichtig, wenn die Straße nass, rutschig, uneben oder schwer passierbar ist.
- Halten Sie beim Fahren immer beide Hände am Lenker.
- Verringern Sie sofort die Geschwindigkeit, wenn Sie sich beim Fahren unsicher fühlen.
- Verwenden Sie die Feststellbremse, wenn das Rad steht.
- Seien Sie sich bewusst, dass es andere Verkehrsteilnehmer merkwürdig finden könnten, wenn Sie mit einem schnellen, elektrisch unterstützten Rad fahren. Nicht alle können die Geschwindigkeit einschätzen, mit der Sie sich vorwärtsbewegen.
- Bitte lesen Sie auch das zweite Benutzerhandbuch, welches Ihnen ausgehändigt wird, bevor Sie das Dreirad benutzen.

## EINSTELLUNG BASIEREND AUF DER RADGRÖSSE

Halten Sie den Knopf "Set" gedrückt. Dadurch schalten Sie das System ein.

Stellen Sie die Radgröße ein mit den hoch / runter Tasten.

Bei **24 "Rädern** wählen Sie bitte den Parameter: **1907**.

Für **26" Rädern** wählen Sie bitte den Parameter: **2051**.



## ANFAHRHILFE-FUNKTION BIS 6Kmh

Das Motorsystem enthält eine Anfahrhilfe-Funktion. Wenn das elektrische System angeschaltet ist, kann die Anfahrhilfe-Funktion durch Drehen des Gashebels aktiviert werden, auch wenn Sie nicht in die Pedale treten. Die Anfahrhilfe Funktion unterstützt Sie beim Losfahren bis zu einer maximalen Geschwindigkeit von ca. 6 Kmh.

## GANGSCHALTUNG

Sie können die Gangschaltung betätigen, indem Sie den Schalthebel auf der rechten Seite des Lenkers bedienen. Wählen Sie den geeigneten Gang je nach Geschwindigkeit und Bedarf. Schalten Sie während Sie leicht mittreten. Beachten Sie, daß auch das häufige Anfahren mit elektrischer Unterstützung in hohen Gängen schneller zu Verschleiß führt.

# LCD ANZEIGEFUNKTIONEN



Der Set-Kontakt hat zwei verschiedene Funktionen:



**A Einmal drücken:**

Das Licht im LCD-Display ist an.  
Stellen Sie die Stärke des Lichts ein mit den Auf- / Ab-Tasten.



**B. Zweimal drücken:**

Der Bordcomputer wird gestartet.  
Es kann mit der Ab-Taste zurückgesetzt werden



Die Auf- / Ab-Tasten



Fehleranzeige

Wenn "AUTO" im Display angezeigt wird, kann das e-system nur durch Betätigung des Gasgriffs betrieben werden; Sie können stufenlos von 0 - 25km / h fahren.

Durch Drücken der Pfeiltaste ↑, können Sie **AUTOMATIC DRIVE** wählen (AUTO im Display wird geschlossen) und das Rad läuft – ohne Verwendung des Gasgriffs - im **AUTOMATIC DRIVE** mit einer Geschwindigkeit von app. 12 - 14 km / h.

# FEHLER CODES

Drücken Sie gleichzeitig die "Set" - und die "↓" -Taste, um den Fehlercode anzuzeigen, der den Ausfall des Systems angibt.

**Fehler code 02:** zeigt an, dass der Controller einem übermäßigen Strom ausgesetzt war.

Wenn der Fehlerindikator nach dem Neustart des Systems immer noch den Fehler "02" anzeigt, ist der Controller defekt.

**Fehler code 03:** Der Gasgriff kann den Motor nicht regulieren.

Wenn der Fehlerindikator nach dem Neustart des Systems immer noch den Fehler "03" anzeigt, ist der Gasgriff vom Controller getrennt oder der Motor ist vom Controller getrennt.

**Fehler code 04:** Die Spannung der Batterie ist zu niedrig.

**Fehler code 05:** Die Bremse ist aktiviert; erlischt, wenn die Bremse gelöst wird.

**Fehler code 06:** Fehler am Motorkabel oder an der Nabe (Motor).

**Fehler code 07:** Fehler am Gasgriff.

**Fehler code 08:** Kurbelsensor ist defekt.

**Fehler code 09:** Das System wird wegen zu hoher Spannung abgeschaltet.

**Fehler code 10:** Anzeige für Kommunikationsfehler (zB fehlende Verbindung zwischen Display und Controller).

**Fehler code 15:** Anzeige für fehlerhafte Verbindung zwischen einigen der 5 Kabel zwischen LCD-Display und Regler. Falls die LCD-Anzeige nicht angehen sollte, könnte der Grund in der nicht funktionierenden Steckverbindung zwischen Regler und Akku liegen. Möglicherweise ist etwas mit dem entsprechenden Anschluss (rot oder schwarz) nicht in Ordnung.

## EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN DES AKKUS



Drehen Sie den Batterie-Schlüssel in die Öffnungs-Position ("ON") und nehmen Sie die Batterie aus der Halterung des Gepäckträgers heraus.

Um die Akkus wieder einzusetzen, führen Sie diese zurück in die Halterung und schieben sie in die richtige Position. Drehen Sie den Schlüssel wieder in die Schließ-Position ("OFF").

## NUTZUNG DES LADEGERÄTES

Stecken Sie den Stecker des Ladegerätes in den Akku. Zum Laden des Akkus muss dieser nicht aus dem E-Bike herausgenommen werden. Sie können den Akku dennoch dem Fahrrad entnehmen, um diesen in einem Innenraum aufzuladen.



# FAHRANLEITUNG

- Fahren Sie nicht zu schnell; das Rad muss immer unter Kontrolle sein.
- Fahren Sie nicht schneller als die Straßenverhältnisse und andere Umstände es zulassen.
- Stellen Sie die Geschwindigkeit während der Fahrt bergab ein

Der Unterstützungsmotor funktioniert folgendermaßen:

Wenn die Pedale in Bewegung sind, sendet ein Sensor ein Signal an die elektrische Steuerung (Controller). Diese startet den Motor.

Die Leistung des Unterstützungsmotors ist der gewählten Unterstützungsstufe angepasst. Während der Fahrt können Sie die Unterstützungsstufen Ihrer gewählten Geschwindigkeit anpassen.

Wenn Sie bergauf fahren, können Sie auf volle Leistung gehen, während Sie beim bergab Fahren den Motor abschalten können.

Der Motor wird von der elektrischen Steuerung automatisch abgeschaltet, sobald Sie aufhören, in die Pedale zu treten. Ebenso wird der Motor abgeschaltet, wenn Sie eine Geschwindigkeit von 24,6 km/h überschreiten.

Mit einer vollgeladenen Batterie können Sie bis zu 25 km fahren.



## ANLEITUNG ZUM AKKU LADEGERÄT

- Der Akku muss in einem Innenraum aufgeladen werden.
- Der Akku muss Zimmertemperatur haben
- Stellen Sie den Batterie-Schlüssel auf die „OFF“ Position.
- Stecken Sie den Stecker des Ladegerätes in die dazugehörige Ladebuchse des Akkus.
- Stecken Sie den Hauptstecker (230 V) des Ladegerätes in eine Netzsteckdose und schalten Sie das Ladegerät ein.
- Während des Ladevorganges leuchtet die Ladeanzeige (Diode) rot.
- Wenn das Licht der Diode von rot auf grün wechselt, ist der Ladevorgang abgeschlossen und das Rad fahrbereit.
- Schalten Sie das Ladegerät aus, bevor Sie dessen Stecker aus dem Akku herausziehen.
- Fassen Sie auch im ausgesteckten Zustand niemals an Kontakte des Akkus oder des Ladegerätes
- **Benutzen Sie immer das zum Akku passende Ladegerät!**

# DER LADEVORGANG

Christiania Bikes verwendet wartungsfreie Lithium-Ionen-Akkumulatoren von Panasonic des Typs Li-ION (Lithium-Ion Batteries). Bitte beachten Sie, dass diese Akkus auch dem Fahrrad entnommen werden können.

Der mitgelieferte Akku ist nur zu 40% geladen. Vor der Inbetriebnahme ist es deshalb nötig, den Akku mit Hilfe des beigegeführten Ladegerätes vollständig zu laden (Diode leuchtet grün).

Wir empfehlen Ihnen, den Ladeprozess in einem beheizten Innenraum durchzuführen, um sowohl die maximale Lebensdauer des Akkus wie eine höchst mögliche Reichweite des Christiania Bikes zu gewährleisten. Beim Aufladen unter 20°C Raumtemperatur ist mit einer längeren Ladezeit zu rechnen. Außerdem wird der Akku nicht zu seiner vollen Kapazität geladen, wodurch wiederum die Reichweite reduziert wird.

Bitte beachten Sie, dass bei einer Temperatur unter 20°C die Ladekapazität des Akkumulators abfällt.

Bitte beachten Sie des Weiteren, dass Kälteperioden einen negativen Einfluss auf die Ladekapazität und die Betriebseigenschaften des Akkus haben.

Dies ändert sich jedoch wieder, wenn die Temperatur auf über 20°C steigt.

Optimale Bedingungen für den Ladevorgang sind somit bei einer Temperatur von über 20°C gegeben. Wird der Akku direktem Sonnenlicht ausgesetzt, ist mit einer deutlich kürzeren Lebensdauer zu rechnen.

Wenn der Akku in Innenräumen geladen wird, kann es zu einer Kondenswasserbildung innerhalb und außerhalb der Batterie kommen. Der Akku sollte nicht geladen werden, solange Kondenswasser vorhanden ist. Grund dafür ist, dass jede Batteriezelle eine Schaltplatte enthält, die bei Ladung im feuchten Zustand beschädigt werden könnte. Ein Memory-Effekt tritt bei Li-Ionen-Akkumulatoren nicht auf.

Das heißt, der Akku muss vor dem Wiederaufladen nicht völlig leer sein.

Wird der Li-Ionen-Akku in regelmäßigen Abständen aufgeladen, kann dies dessen Lebenszeit erhöhen. Bitte beachten Sie, dass ein einmal begonnener Ladeprozess nicht unterbrochen werden sollte, weil dies einen negativen Einfluss auf den Akku hat. Akkumulatoren (=wiederaufladbare Batterien) müssen in trockener Umgebung und getrennt von anderen Geräten aufbewahrt werden.

Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät von der Batterie trennen.

Greifen Sie den Stecker und ziehen ihn vorsichtig aus dem Akku.

Lassen Sie niemals den Akku im Ladegerät angeschlossen, wenn dieses abgeschaltet ist.

Lassen Sie niemals den Akku für eine längere Zeit in Ihrem Christiania Fahrrad.

Bitte beachten Sie, dass die Lade-Kapazität des Akkus über die Zeit und bei niedrigeren Temperaturen schwächer wird.

Je mehr Sie Ihr Christiania Fahrrad verwenden, desto mehr verringert sich die Kapazität und damit auch die Reichweite. Nach einiger Zeit wird die verringerte Batterie-Leistung beim Fahren in hügeligem Gelände bemerkbar.

Die Lebenszeit des Akkus erlaubt normalerweise ein 1000-maliges Aufladen/Entladen. Bitte beachten Sie des Weiteren, dass Kälteperioden einen negativen Einfluss auf die Kapazität und die Leistung der Batterie haben. Dies ändert sich, wenn die Temperatur wieder über 20°C steigt.

Weitere wichtige Kenngrößen hinsichtlich Leistung und Reichweite sind: Gewicht des Fahrers/der Fahrerin, Fahrgewohnheiten, Geländebeschaffenheit und Oberfläche des Fahrbahnbelages sowie der Reifendruck.

Der Fahrer/die Fahrerin kann außerdem die Leistung und Reichweite mit der Wahl der Unterstützungsstufe beeinflussen.

Je stärker die gewünschte Unterstützung desto kürzer die Reichweite.

Wenn die Batterie vollständig geladen ist, wechselt das Ladegerät auf "Standby" Der Akku sollte dann vom Ladegerät entfernt und einmal im Monat komplett geladen werdenvoll geladen = grüne Diode am Ladegerät leuchtet).

## LAGERUNG IM WINTER

Wenn Sie Ihr Christiania Bike für eine längere Zeit (länger als ein Monat) nicht verwenden, genügt das monatliche Aufladen des Akkus.

Bevor Sie den Akku lagern, gehen Sie sicher, dass er voll geladen ist. Der Akku wird beschädigt, wenn er für längere Zeit nur teilweise geladen oder komplett leer ist.

## WARNUNG

- Beschädigen Sie den Akku nicht durch Erhitzen, Kurzschließen, Aufstechen oder auf eine andere Art.
- Zerteilen oder zerstören Sie den Akku nicht.
- Werfen Sie den Akku nicht in offenes Feuer.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Laden Sie den Akku niemals bei einer Temperatur unter 0°C oder über 45°C.
- Decken Sie das Ladegerät nicht ab.
- Zur Entsorgung bringen Sie den Akku zu entsprechend zertifizierten Firmen oder öffentlichen Entsorgungseinrichtungen/Recyclingzentren.

## ENTSORGUNG DER BATTERIE

Entsprechend der WEEE-Direktive 2002/96/EC der Europäischen Union über den Abfall aus Elektro- und Elektronikaltgeräten (EAG) gibt es spezifische Regelungen für die Entsorgung von Akkumulatoren jeglicher Bauart.

Dieses Symbol zeigt an, dass der Endverbraucher

seine Batterie-Produkte an separate Sammeleinrichtungen für Wiederaufarbeitung und



Wiederverwendung übergeben sollte.

Durch die Trennung dieses Produktes von Haushaltsabfällen wird das Volumen von Abfall reduziert, der anderenfalls zu Müllverbrennungsanlagen oder Mülldeponien transportiert würde. Durch getrennte Erfassung und Verwertung werden Naturressourcen geschont.

Für diesbezügliche Nachfragen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

## TECHNISCHEN DATEN

Christiania bikes werden als EPAC mit einer maximalen Geschwindigkeit von 25 km/h und einer maximalen kontinuierlichen Nennleistung von 0,25 kW bewertet.

Unsere EPACs wurden gründlich getestet und entsprechen der Norm EN15194 und entsprechen der Richtlinie 2006/42 / EG, der Richtlinie 2005/84 / EG und der Richtlinie 2014/30 / EU. Bei Bedarf kann eine EU-Konformitätserklärung bei Ihrem Händler angefordert werden.

## CARGO MOTORSYSTEM

<b>Gangschaltung:</b>	8 Gänge Sram x-4
<b>Motor</b>	250W bürstenloser DC-Nabenmotor mit Planetengetriebe
<b>Controller</b>	PWM / Mikroprozessor mit Selbstdiagnosesystem
<b>Überspannungsschutz</b>	20 A
<b>Niederspannung (Schutz)</b>	31.5 V
<b>Modeus</b>	PAS (Pedal Assist System) (EU-Norm EN 15194)
<b>Batterie/Akku</b>	15,6 Ah 36 V Panasonic Li-Ion, 562 Wattstunden, abnehmbar, Gewicht 3 kg Laden / Entladen bis zu 1.000 Mal
<b>Ladegerät</b>	Swift-Modus, versiegelt, Ladezeit 5-7 Stunden
<b>Zuladung</b>	100 kg / Modell Taxa 160 kg
<b>Reichweite</b>	Bis zu 25 km

# GEWÄHRLEISTUNG

Christiania Bikes gibt 24 Monate gesetzliche Gewährleistung auf alle Schäden, die auf Produktions- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Die Gewährleistung für Batterien beträgt jedoch 6 Monate, sofern kein selbst verursachter Schaden, zum Beispiel eine vollständige Entladung, wurde an der Batterie vorgenommen.

Diese Gewährleistungsbedingungen gelten nur, solange die entsprechenden Belege in ihrer vollständigen und korrekten Form vorliegen und Ihrem Christiania bikes Händler unverzüglich nach Feststellung des Gewährleistungsgrundes vorgelegt werden.

Schäden, die aufgrund einer verspäteten Anzeige des Gewährleistungsanspruchs auftreten können, sind nicht von der Gewährleistung gedeckt. Wird ein Defekt festgestellt, darf das Pedelec unter keinen Umständen mehr benutzt werden.

Christiania bikes garantiert, dass das Produkt am Tag der Auslieferung an den Händler in Bezug auf Material und Herstellung in perfektem und geprüftem Zustand ist.

Sollte sich jedoch herausstellen, dass trotz umfangreicher Qualitätskontrollen Mängel innerhalb der Gewährleistungszeit auftreten, wird Christiania bikes die Mängel kostenlos beheben (reparieren oder ersetzen).

Die Gewährleistung umfasst nicht die Reparatur von Defekten und Schäden, die auf einen Unfall zurückzuführen sind, unsachgemäßen Gebrauch, Reparaturen, die von einem nicht autorisierten Mechaniker ausgeführt wurden, Änderungen oder Modifikationen des Produkts, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße und falsche

Verwendung abweichend von den Vorschriften, unterlassene Wartung oder normalen Verschleiß.

Wenn Sie die Gewährleistung in Anspruch nehmen wollen, müssen Sie das Rad mit der Originalkaufrechnung vor Ablauf der Gewährleistungszeit zu Ihren Fachhändler bringen.

Im Falle, dass das Produkt zu Ihrem Händler geschickt werden muss, müssen die Kosten und auch das Risiko von Beschädigungen/Verlust selbst getragen werden, Wir empfehlen für den Versand eine entsprechende Versicherung abzuschließen.

Wenn das Ersatzprodukt innerhalb des Gültigkeitsbereiches der Gewährleistung ausgestellt wird, wird das Eigentumsrecht des Produkts zum Zeitpunkt des Austausches übertragen.

Das zurückgegebene Produkt geht zum Zeitpunkt des Empfanges in den geschäftsräumen der Firma christiania bikes Unternehmensräumen in das Eigentum von christiania bikes über.

## HERSTELLER

Christiania Bikes® registered trademark © 2017 | Christiania Bikes Brogårdsvej 1, 3700 Rønne Denmark

# BEDIENUNG

Aus Sicherheitsgründen und um den Zustand Ihres Modells zu erhalten, empfehlen wir Ihnen zweimal jährlich eine Inspektion durch Ihren Händler.

Datum und Firmenstempel	Datum und Firmenstempel
Datum und Firmenstempel	Datum und Firmenstempel
Datum und Firmenstempel	Datum und Firmenstempel
Datum und Firmenstempel	Datum und Firmenstempel